

Translated by
Defense Language Branch

Excerpt from "The TOKYO ASAHI SHIMBUN" Issued
on March 2, 1933

As Well Might a Man of Mean Character Conceive
of the Mind of the Virtuous; How Foolish to
Regard as Trickery Designed by Japan.

Radio Speech by Premier Cheng, in Commemoration of the
Founding of the Empire:

Manchoukuo has now asserted her solemn existence in
Asia. One year has elapsed since her birth and she has
already made her appearance as if she were a driving
machine for promoting world peace.

(Omitted)

Her national policy, which is called the "Kingly Way",
being still unexampled anywhere else in the world, people in
other countries look at Manchoukuo with an ordinary con-
ception. That is why they can not easily understand her

policy, believing it to be altogether a ~~trick~~ designed by Japan. A man of mean character might as well conceive of the mind of the virtuous. These people, however, are not altogether to blame; for, although the principle of the "Kingly Way" is a theory of the oldest origin in Asiatic continent, each succeeding state since the age of Confucius and Mencius has not been able to manifest its existence, and now the Manchoukuo Government, considering the said doctrine the concisest and easily practicable and also the most adequate policy even in this 20th century world, is about to enforce it to their best effort.

(Omitted)

This is the second year of the founding of Manchoukuo and is the very period for her to put the "Kingly Way" in actual practice. So I earnestly hope that the people of Manchoukuo, both high and low will each assume responsibility to live up to this principle of the "Kingly Way".

The Chief of the State will attach primary importance to benevolence and frugality, Government officials should base their morals on diligence and integrity, and the people in general should cultivate, as their duties, friendship

DEF. DOC. #2452

and civility. They should get cured of their past attitude of self-arrogance or self-aggrandizement. They should do away with such evil customs as seeking personal profits by organizing factions and also with such notions as trying to ensnare others in order to attain their self interests--- all this must first be accomplished before the intended benevolent government can be established. And thus alone the peoples of the whole world will be enlightened so as to be able to ascertain how efficacious the principle of the "Kingly Way" is.

小人の腹で君子の心を推測するもの

日本の仕組んだ手品と見るの愚さよ、

東朝昭、八、三、二

鄭總理建國記念放送の辭

滿洲國は、今や亞細亞における嚴然たる存在であります。滿洲國は正に一個年を経過致しました。恰も全世界平和の發動機であるかの様に既に出現したのであります。

(中略)

その國是たる王道主義なるものが、世界各國に未だ類例を見ないものであります爲に彼等は普通の見解を以て滿洲國を觀察致しますものですか。之は全く日本の仕組んだ手品と見て居りまして中々了解致しませぬ。之は實に小人の腹を以て君子の心を推測する様なものであります。併し之亦、一概に彼等のみを責むべきではありません、王道主義たるや亞細亞洲最古の學說であります。孔孟の時代より此の万歷代の國家共之れを明白に存し得なかつたものであります。それを今滿洲國政府において

は最も簡明にして實行し易い所のものであり、當今二十世紀の世界においても最も適合したる万策として極力實施致さうとして居りますからであります。

(中略)

本年は滿洲國建國の第二年でありまして王道を實際に行ふの時期でありますからして滿洲國人は上下の別なく各々自皆王道主義を以て自ら任ぜられん事を私は希望して止まないであります。元首は仁愛儉素を第一とし官吏は勤勉清廉を本とし人民は親睦禮讓を務として従前の自尊自大の態度を去り、徒黨を組んで、私利を營むが如き、阿諛を捨て又己れを利せんが爲に他人を陥れるが如き觀念を無くすることによつて始めて仁政が行はれるに至り斯くてこそ全世界をして眼を開き王道主義の効果を現はしむる事が出来るのであります。

DEF. DOC. #2452, 2452

CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

I, who occupy the post of Chief of the Investigation Bureau of the ASAHI Press, hereby certify that the document hereto attached, printed in Japanese consisting of 4 pages and entitled "The Conference for the Foundation of a New Country in Manchurian and Mongolian areas. Decision of the Declarations of Independence" is an exact copy of the news on the ASAHI published on Feb, 17th, 1931.

certified at Tokyo,

on this 25 day of August, 1947

/s/ SAKAMOTO, Izumi(seal

I hereby certify that the above signature and seal were affixed hereto in the presence of the Witness.

at the same place,

on the same date

Witness: /s/ HASUOKA, Takaaki(seal)

Def Doc 2451, 2452

Ezh. No

文書成立ニ關スル證明書

(七號A)

私ハ朝日新聞社ノ調査部長ノ職ニ在ルモノナル處茲ニ添付セル日本語ニ
テ書カレ四頁ヨリ成ル「滿蒙新國家建設會議獨立宣言決定(外一項目)」
ト題スル文書ハ昭和七年二月十七日發行ノ東京朝日新聞紙掲載記事ノ寫
ナルコトヲ證明ス

昭和二十二年八月二十五日

於 朝日新聞東京本社調査部長

阪 本 泉

右署名捺印ハ私ノ面前ニ於テナサレタルモノナルコトヲ證明ス

同日 於 同 所

立會人

岡 高 明